

# Manual de Operaciones



# NUENDO

Advanced Live Production System

*live 2*

Cristina Bachmann, Heiko Bischoff, Lillie Harris, Christina Kaboth, Insa Mingers, Matthias Obrecht, Sabine Pfeifer, Benjamin Schütte, Marita Sladek

Este PDF ofrece un acceso mejorado para usuarios con problemas de visión. Por favor, tenga en cuenta que debido a la complejidad y al número de imágenes en este documento, no es posible incluir textos descriptivos a las imágenes.

La información en este documento está sujeta a cambios sin notificación previa y no representa un compromiso por parte de Steinberg Media Technologies GmbH. El software descrito en este documento está sujeto al Acuerdo de Licencia y no se puede copiar a otros medios excepto que esté permitido específicamente en el Acuerdo de Licencia. Ninguna parte de esta publicación se puede copiar, reproducir, retransmitir o grabar, bajo ningún propósito, sin previo permiso escrito de Steinberg Media Technologies GmbH. Los titulares de una licencia registrada del producto descrito aquí pueden imprimir una copia de este documento para su uso personal.

Todos los nombres de productos y compañías son marcas registradas ™ o ® por sus respectivos propietarios. Para más información, visite por favor [www.steinberg.net/trademarks](http://www.steinberg.net/trademarks).

© Steinberg Media Technologies GmbH, 2018.

Todos los derechos reservados.

Nuendo Live\_2.0.0\_es-ES\_2018-09-12

# Tabla de Contenidos

<b>4</b>	<b>Introducción</b>	<b>36</b>	Cambiar el enrutado de pistas
4	Documentación independiente de la plataforma	<b>37</b>	<b>Editar eventos de audio</b>
4	Convenciones	37	Edición global
5	Cómo puede contactar con nosotros	37	Seleccionar eventos
<b>6</b>	<b>Configurar Nuendo Live</b>	38	Dividir eventos
6	Configurar Nuendo Live para la grabación	38	Recortar inicios y finales de eventos
7	Configurar Nuendo Live para la reproducción	38	Seleccionar rangos
7	Ajustes de audio	39	Mover eventos y selecciones de rango
10	Cambiar el idioma del programa	39	Duplicar eventos y selecciones de rango
10	Comandos de teclado	<b>40</b>	<b>Índice</b>
<b>11</b>	<b>Gestión de proyectos</b>		
11	Archivos de proyecto		
11	El diálogo Proyectos		
12	Crear un proyecto		
13	Configuración de proyecto		
14	Información relacionada con el proyecto		
<b>15</b>	<b>Ventana de proyecto</b>		
15	Barra de herramientas		
16	Línea de información		
16	Vista de pistas		
19	Vista de medidores		
<b>22</b>	<b>Grabar</b>		
22	Grabar en unos pocos y fáciles pasos		
22	Grabación fácil		
23	Realizar una grabación más compleja		
23	Grabar con el panel de grabación		
24	Panel Grabar		
27	Cambiar la ubicación de grabación		
28	Numeración consecutiva de archivos		
28	Búfer de pregrabación		
29	Código de tiempo MIDI		
30	Definir un rango de ciclo para la reproducción en bucle		
30	Excluir rangos de la reproducción		
30	Exportar su grabación		
<b>32</b>	<b>Marcadores</b>		
32	Mostrar la pista de marcadores		
32	Añadir marcadores		
33	Nombrar marcadores		
33	Mover marcadores		
33	Suprimir marcadores		
34	Desplazarse hasta marcadores		
<b>35</b>	<b>Gestión de pistas</b>		
35	Seleccionar pistas		
35	Renombrar pistas		
36	Colorear pistas y eventos		
36	Añadir pistas		

# Introducción

Nuendo Live es una solución fácil y rápida para ingenieros de grabación en directo.

## Documentación independiente de la plataforma

La documentación es válida para los sistemas operativos Windows y macOS.

Las funcionalidades y ajustes que son específicas a una de estas plataformas se indican claramente. En todos los demás casos, las descripciones y procedimientos de la documentación son válidas para Windows y macOS.

Algunos puntos a considerar:

- Las capturas de pantalla están tomadas de Windows.
- Algunas funciones que están disponibles en el menú **Archivo** de Windows se pueden encontrar en el menú con el nombre del programa en macOS.

## Convenciones

En nuestra documentación utilizamos elementos tipográficos y de marcado para estructurar la información.

## Elementos tipográficos

Los siguientes elementos tipográficos tienen los siguientes propósitos.

### **PRERREQUISITO**

Es necesario que complete una acción o se satisfaga una condición antes de comenzar un procedimiento.

### **PROCEDIMIENTO**

Lista los pasos que debe realizar para conseguir un resultado específico.

### **IMPORTANTE**

Le informa acerca de temas que podrían afectar al sistema, al hardware conectado o que podrían acarrear un riesgo de pérdida de datos.

### **NOTA**

Le informa acerca de temas que debería tener en consideración.

### **EJEMPLO**

Le proporciona un ejemplo.

### **RESULTADO**

Muestra el resultado del procedimiento.

#### DESPUÉS DE COMPLETAR ESTA TAREA

Le informa acerca de acciones o tareas que puede realizar después de completar el procedimiento.

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

Lista temas relacionados que puede encontrar en esta documentación.

## Marcado

Los textos en negrita indican el nombre de un menú, una opción, una función, un diálogo, una ventana, etc.

---

#### EJEMPLO

Para grabar con el panel **Grabar**, haga clic en **GRABAR**.

---

Si el texto en negrita está separado con un símbolo de mayor que, esto indica una secuencia de diferentes menús a abrir.

---

#### EJEMPLO

Seleccione **Proyecto > Mostrar pista de marcadores**.

---

## Comandos de teclado

Muchos de los comandos de teclado por defecto, también conocidos como atajos de teclado, usan teclas modificadoras, algunas de ellas son diferentes dependiendo del sistema operativo.

Cuando se describen los comandos de teclado con teclas modificadoras en este manual, se muestran primero con la tecla modificadora de Windows, de la siguiente forma:

- Tecla modificadora de Windows/Tecla modificadora de macOS-Z

---

#### EJEMPLO

**Ctrl/Cmd-Z** significa: pulsar **Ctrl** en Windows o **Cmd** en macOS, luego pulsar **Z**.

---

## Cómo puede contactar con nosotros

En el menú **Ayuda** encontrará elementos que enlazan a información adicional.

El menú contiene enlaces a varias páginas web de Steinberg. Seleccionando un elemento del menú se abre automáticamente su navegador y la página. En esas páginas puede encontrar información de soporte y de compatibilidad, respuestas a preguntas frecuentes, información acerca de actualizaciones y otros productos de Steinberg, etc. Se requiere que tenga un navegador web instalado en su ordenador y una conexión a internet que funcione.

# Configurar Nuendo Live

Para poder grabar y reproducir una interpretación, primero debe establecer todas las conexiones físicas entre Nuendo Live y los demás componentes de su sistema, configurar la interfaz de audio y seleccionar el modo de salida de reproducción.

## IMPORTANTE

Asegúrese de que todos los equipos están apagados antes de realizar cualquier conexión.

## Configurar Nuendo Live para la grabación

### PRERREQUISITO

Ha configurado las conexiones físicas entre los componentes de su sistema. Vea la documentación de su tarjeta de audio para más información.

### PROCEDIMIENTO

1. Arranque Nuendo Live.
2. En la barra de herramientas, haga clic en **Ajustes**.
3. En la sección **Sistema de audio** del diálogo **Ajustes**, seleccione el controlador ASIO que quiera usar.
4. Opcional: en la sección **Puertos de audio**, desactive **Activo** en todos los puertos de entrada que no quiera usar.  
Cuando crea un nuevo proyecto, se añade una pista para cada puerto de entrada activo.

### NOTA

Si usa conexiones digitales le recomendamos que defina la consola de mezcla como el word clock maestro dentro de su configuración. Cuando Nuendo Live reciba señales word clock del dispositivo maestro, mostrará la frecuencia de muestreo correspondiente.

### DESPUÉS DE COMPLETAR ESTA TAREA

Puede empezar a grabar.

### IMPORTANTE

Para evitar problemas de rendimiento y para evitar que su ordenador entre en modo reposo durante grabaciones largas, desactive cualquier opción de ahorro de energía de su ordenador antes de empezar una grabación. También se recomienda desactivar el salvapantallas.

### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Sistema de audio](#) en la página 8

[Crear un proyecto](#) en la página 12


[Grabar](#) en la página 22

## Configurar Nuendo Live para la reproducción

Las opciones en la sección **Modo de salida** del diálogo **Ajustes** determinan cómo se reproduce su grabación.

---

### PROCEDIMIENTO

1. En la barra de herramientas, haga clic en **Ajustes** .
2. En la sección **Modo de salida** del diálogo **Ajustes**, haga uno de lo siguiente:
  - Seleccione **Modo multipista**.  
En este modo, las pistas de audio grabadas se reproducen a través de sus puertos de salida correspondientes. Esto le permite hacer una prueba de sonido sin que los artistas estén presentes, por ejemplo.
  - Seleccione **Modo estéreo**.  
En este modo, se mezclan todas las pistas a dos puertos de salida.

### NOTA

Durante la reproducción puede controlar el proceso de mezclado usando el **Nivel de salida estéreo** que se muestra en el control de pista global, así como los deslizadores **Volumen en mezcla estéreo** y **Panorama en mezcla estéreo** que se muestran en el control de pista de cada pista.

3. Opcional: haga clic en **Panel de Control** para hacer más ajustes a su controlador ASIO.
4. Opcional: en la sección **Puertos de audio**, desactive **Activo** en todos los puertos de salida que no quiera usar.

---

### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Modo de salida](#) en la página 9


[Definir un rango de ciclo para la reproducción en bucle](#) en la página 30

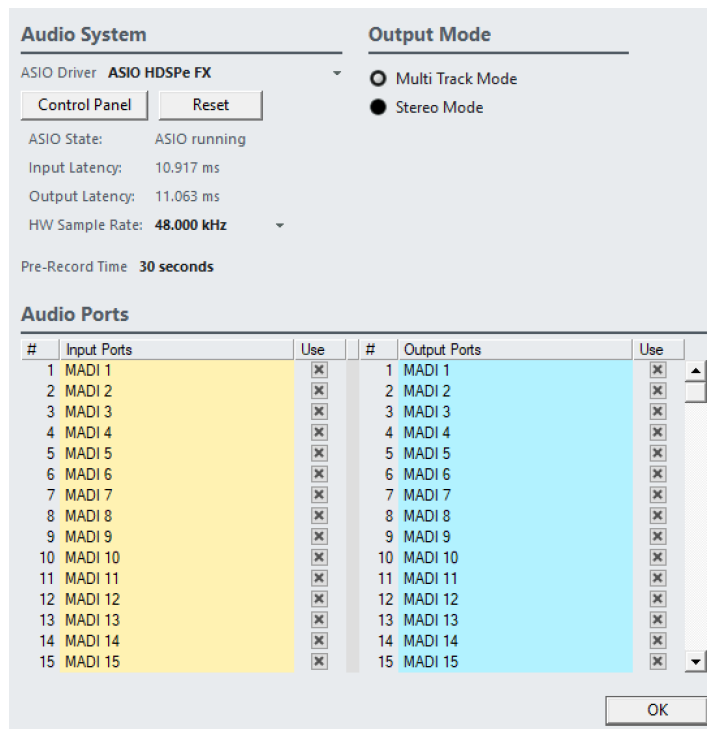
[Excluir rangos de la reproducción](#) en la página 30

## Ajustes de audio

En el diálogo **Ajustes** puede establecer las conexiones entre Nuendo Live y el dispositivo de audio de su ordenador, y seleccionar un modo de salida para su grabación.

Para abrir el diálogo **Ajustes**, haga uno de lo siguiente:

- En la barra de herramientas, haga clic en **Ajustes** .
- Abra el menú **Archivo** y seleccione **Ajustes**.
- Pulse **F2**.



#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Sistema de audio](#) en la página 8

[Modo de salida](#) en la página 9

[Puertos de audio](#) en la página 9

## Sistema de audio

En la sección **Sistema de audio**, del diálogo **Ajustes**, puede seleccionar el controlador ASIO de su grabación y hacer ajustes para él.

### Controlador ASIO

Le permite seleccionar el controlador ASIO que quiera usar.

### Panel de control

Abre el panel de control para el controlador ASIO seleccionado. Las opciones disponibles dependen de su tarjeta de sonido.

### Reinicializar

Reinicia el controlador ASIO y restablece la comunicación entre la tarjeta de sonido y Nuendo Live. Use esta función para solucionar problemas con su sistema de sonido.

### Estado ASIO

Si el controlador ASIO no está funcionando correctamente, se muestra un mensaje de error aquí.

### Latencia de entrada

Muestra la latencia de entrada de su sistema de audio.

### Latencia de salida

Muestra la latencia de salida de su sistema de audio.

### HW frecuencia muestreo

Muestra la frecuencia de muestreo de la tarjeta de sonido.



### Tiempo de pregrabación

Al activar la grabación para una pista, todo el audio entrante se guarda automáticamente en un búfer de pregrabación. Este parámetro define el tamaño del búfer.

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Búfer de pregrabación](#) en la página 28

## Modo de salida

En la sección **Modo de salida**, del diálogo **Ajustes**, puede seleccionar un modo de salida para su grabación.

### Modo multipista

Si esta opción está activada, cada pista de audio se envía a una salida distinta de su tarjeta de sonido.

### Modo estéreo

Si esta opción está activada, todas las pistas de audio salen como una mezcla estéreo.

#### NOTA

Al abrir un proyecto en la versión completa de Nuendo, cualquier ajuste de nivel y panorama hecho en **Modo estéreo** se asigna al Envío Aux 1.

---

## Puertos de audio

En la sección **Puertos de audio** del diálogo **Ajustes** puede especificar los puertos de entrada para la grabación y los puertos de salida para la reproducción.

### Puertos de entrada

Le permite definir qué puertos de entrada se usan para la grabación.

- La columna **#** muestra el número de puerto.
- La columna **Puertos de entrada** muestra el nombre del puerto.
- La columna **Activo** le permite activar/desactivar el puerto de entrada correspondiente para la grabación.

#### NOTA

Cuando crea un nuevo proyecto, se crea una pista para cada puerto de entrada activo.

---

### Puertos de salida

Le permite definir qué puertos de salida se usan para la reproducción.

- La columna **#** muestra el número de puerto.
- La columna **Puertos de salida** muestra el nombre del puerto.
- La columna **Activo** le permite activar/desactivar el puerto de salida correspondiente para la reproducción.

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Cambiar el enrutado de pistas](#) en la página 36

## Cambiar el idioma del programa

Puede cambiar el idioma del programa a través del menú **Archivo**.

---

### PROCEDIMIENTO

1. En el menú **Archivo**, seleccione otro idioma en el submenú **Idioma**.
  2. Reinicie el programa para que el cambio tenga efecto.
- 

## Comandos de teclado

Puede controlar muchas de las funciones de Nuendo Live usando comandos de teclado. Los comandos disponibles se listan en el diálogo **Comandos de Teclado**.

### NOTA

No puede añadir o cambiar comandos de teclado.

---

- Para abrir el diálogo de **Comandos de Teclado**, seleccione **Archivo > Comandos de Teclado**.

# Gestión de proyectos

Las grabaciones que haga con Nuendo Live se guardan como proyectos.

VÍNCULOS RELACIONADOS

[Archivos de proyecto](#) en la página 11

[El diálogo Proyectos](#) en la página 11

## Archivos de proyecto

Los archivos de proyecto contienen todos los datos que se han creado durante una grabación.

Un proyecto se abre en la ventana de **Proyecto**, que es la ventana principal de Nuendo Live. Para los archivos de proyecto se aplica lo siguiente:

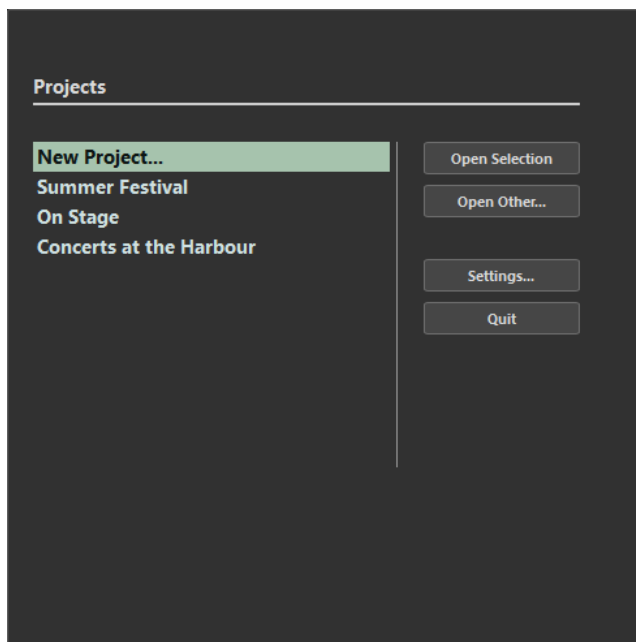
- La extensión del nombre de archivo es .n1pr.
- Solo se puede tener abierto un proyecto a la vez.
- Los archivos de proyecto de Nuendo Live solo se pueden abrir en Nuendo 5.5.4 o superior.

VÍNCULOS RELACIONADOS

[Ventana de proyecto](#) en la página 15

## El diálogo Proyectos

El diálogo **Proyectos** se muestra cuando abre Nuendo Live. Le permite abrir un proyecto existente o crear un nuevo proyecto.



### Abrir Selección

Abre el proyecto que esté seleccionado en la lista de la izquierda. Seleccione **Nuevo Proyecto** para abrir un nuevo proyecto vacío.

### Abrir Otro

Abre un diálogo de archivo que le permite navegar hasta un proyecto.

### Ajustes

Abre el diálogo **Ajustes**.

### Salir

Cierra el programa.

### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Archivos de proyecto](#) en la página 11

[Crear un proyecto](#) en la página 12

[Ajustes de audio](#) en la página 7

## Crear un proyecto

---

### PROCEDIMIENTO

1. Arranque Nuendo Live y configure los parámetros en el diálogo **Ajustes** según los requisitos de su proyecto.
2. En el diálogo **Proyectos**, seleccione **Nuevo Proyecto** y haga clic en **Abrir Selección**.
3. En el diálogo de archivos, navegue hasta la carpeta en la que quiera guardar el nuevo proyecto y haga clic en **Aceptar**.

### RESULTADO

Se crean un archivo de proyecto y las carpetas de grabación necesarias dentro de la carpeta del proyecto. El nombre de la carpeta se usa como nombre del proyecto. Se abre el proyecto en Nuendo Live. Se crea una pista para cada puerto de entrada activo.

#### DESPUÉS DE COMPLETAR ESTA TAREA

Puede cambiar la ruta del archivo de las carpetas de grabación, incluso a una ubicación fuera de la carpeta del proyecto. Esto puede ser útil, por ejemplo, si se está quedando sin espacio en disco en la ubicación del proyecto actual.

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Ajustes de audio](#) en la página 7

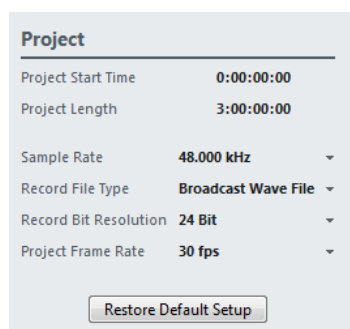
[Cambiar la ubicación de grabación](#) en la página 27

[Configuración de proyecto](#) en la página 13

## Configuración de proyecto

Puede hacer ajustes específicos al proyecto en el diálogo **Ajustes**. La sección **Proyecto** solo se muestra en el diálogo **Ajustes** si hay un proyecto abierto.

Para abrir el diálogo **Ajustes**, haga clic en **Ajustes**  en la barra de herramientas o pulse **F2**.



### Hora de Inicio

Muestra el tiempo de inicio del proyecto. El valor que especifique aquí se muestra como el valor de inicio de la regla. El formato se muestra en horas, minutos, segundos, cuadros (frames): HH:MM:SS:FF.

### Longitud del Proyecto

Muestra la duración de la línea de tiempo del proyecto. El formato se muestra en horas, minutos, segundos, cuadros (frames): HH:MM:SS:FF.

#### NOTA

Cuando su grabación sobrepasa esta duración, la duración del proyecto se extiende automáticamente. No se pierde ningún dato grabado.

### Frec. Muestreo

Le permite especificar la frecuencia de muestreo de la grabación.

#### NOTA

La frecuencia de muestreo se debe corresponder con la frecuencia de muestreo de la tarjeta de sonido.

### Tipo de Archivo de Grabación

Le permite seleccionar el tipo de archivo para sus grabaciones.

Para grabaciones más largas de 4 GB, se usa el estándar EBU RIFF 64. Si se usa un disco FAT 32, los archivos de audio se dividen automáticamente.

Están disponibles los siguientes tipos de archivos:

- **Archivo Wave Broadcast** es el formato más comúnmente usado. Puede almacenar metadatos, tales como posiciones de código de tiempo o el nombre del artista, sin perder en calidad.
- Seleccione **Archivo Wave** si quiere usar los archivos grabados en un sistema que no soporte archivos Broadcast Wave. Tenga en cuenta que en este formato no puede grabar archivos más largos que 4 horas a 48 kHz.
- **Archivo Wave 64** soporta grabaciones más grandes que 4 GB. Este formato no está ampliamente soportado. Puede usarlo si quiere usar la grabación en un sistema Nuendo más antiguo.

#### Resolución de bits de grabación

Le permite seleccionar la resolución de bits para sus grabaciones.

- **16 Bit** le permite tener archivos más pequeños en tamaño. Al grabar audio con niveles muy bajos, esto podría tener un impacto en la calidad.
- **24 Bit** es la resolución más usada normalmente.
- **32 Bit Flotante** le ofrece la mayor calidad para postproducción. Use este ajuste si quiere procesar los archivos grabados en un sistema Nuendo.

#### Frecuencia de Cuadros

Le permite seleccionar la frecuencia de cuadros del proyecto.

Si quiere sincronizar sus grabaciones con video durante la producción, seleccione una velocidad de cuadros compatible. Si Nuendo Live recibe información de código de tiempo durante la grabación, este valor se ajusta automáticamente.

#### Restaurar configuración por defecto

Restablece la configuración por defecto y se asegura de que para cada puerto de entrada activado, hay disponible una pista de audio y está asignada a ese puerto. Si es necesario, se crean nuevas pistas o se eliminan las pistas sobrantes.

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Sistema de audio](#) en la página 8

[Puertos de audio](#) en la página 9

## Información relacionada con el proyecto

Nuendo Live le ofrece dos formas de guardar la información relacionada con el proyecto.

- Puede guardar metadatos tales como la producción, el artista, el ingeniero y el director a través del panel **Grabar**. Para abrir el panel, haga clic en **Panel de grabación** en la barra de herramientas.
- Puede usar el **Bloc de notas** para introducir y guardar más información sobre su proyecto. Para abrir el **Bloc de notas**, seleccione **Proyecto > Bloc de notas** en la barra de herramientas.

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Panel Grabar](#) en la página 24

[Barra de herramientas](#) en la página 15

# Ventana de proyecto

La ventana de **Proyecto** proporciona una vista global del proyecto. Le permite navegar hasta posiciones específicas, monitorizar el nivel de sus canales de entrada y realizar operaciones de edición.

La ventana de **Proyecto** tiene una barra de herramientas y una línea de información, y le permite alternar entre dos pestañas, la **Vista de pistas** y la **Vista de medidores**. Cuando abre o crea un nuevo proyecto, se muestra la pestaña de **Vista de pistas** por defecto.

## NOTA

Puede alternar entre la pestaña **Vista de pistas** y la pestaña **Vista de medidores** pulsando **Alt-V**.

## VÍNCULOS RELACIONADOS

[Barra de herramientas](#) en la página 15

[Línea de información](#) en la página 16

[Vista de pistas](#) en la página 16

[Vista de medidores](#) en la página 19

[Editar eventos de audio](#) en la página 37

## Barra de herramientas

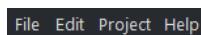
La barra de herramientas le proporciona acceso a los principales diálogos, menús, herramientas de edición y opciones, y a controles de transporte.

### Ajustes



Abre el diálogo **Ajustes**.

### Barra de menú



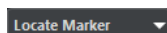
Los menús de la barra de herramientas contienen varios comandos y funciones del proyecto.

### Panel Grabar



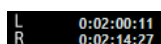
Abre el panel **Grabar** en una ventana aparte.

### Al marcador



Le permite mover el cursor del proyecto hasta una posición de un marcador.

### Localizadores



Los botones de la izquierda le permiten mover el cursor del proyecto hasta la posición del localizador izquierdo/derecho.

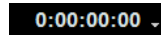
Los campos de la derecha muestran las posiciones de los localizadores. Puede modificar estos valores para cambiar las posiciones de los localizadores.

#### Botones de transporte



Los botones de transporte le permiten mover el cursor del proyecto a posiciones de marcadores, reproducir una sección del proyecto en bucle, o iniciar o detener la reproducción o la grabación.

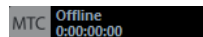
#### Visor de tiempo



Muestra la posición del cursor del proyecto en el formato de tiempo seleccionado.

Para seleccionar otro formato de tiempo, haga clic en el icono de flecha de la derecha.

#### Visor de código de tiempo



Muestra el estado del código de tiempo y el código de tiempo MIDI entrante, y le permite activar/desactivar la grabación de información de código de tiempo y seleccionar una fuente de código de tiempo.

#### Visor de rendimiento VST



Muestra la **Carga de rendimiento promedio** actual y la **Carga de caché de disco** actual. Haga doble clic en el visor para abrirlo en una ventana aparte.

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Ajustes de audio](#) en la página 7

[Panel Grabar](#) en la página 24

[Desplazarse hasta marcadores](#) en la página 34

[Grabar con información de código de tiempo](#) en la página 29

## Línea de información

La línea de información muestra información relacionada con el proyecto. Puede cambiar algunos de estos parámetros en el diálogo **Ajustes**.

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

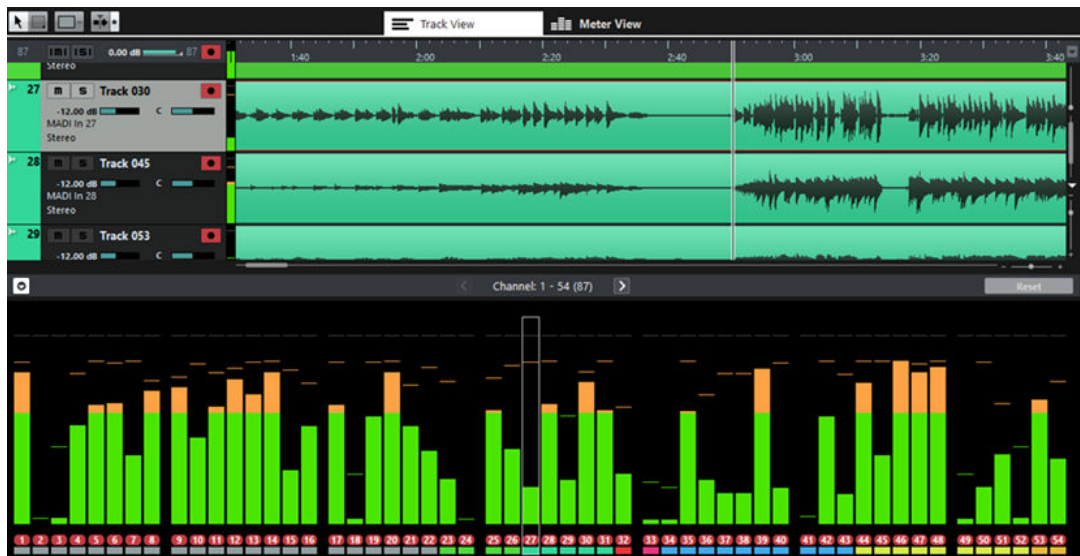
[Ajustes de audio](#) en la página 7

[Configuración de proyecto](#) en la página 13

## Vista de pistas

La pestaña **Vista de pistas** muestra la lista de pistas y el visor de eventos. Su puente de medidores le permite monitorizar los niveles de sus canales.





### Seleccionar/Seleccionar un rango



Puede usar estas herramientas para seleccionar uno o varios eventos, o un rango de tiempo en el visor de eventos.

### Seleccionar Colores



Le permite seleccionar diferentes colores para las pistas o eventos de sus proyectos.

### Auto-Desplazamiento



Le permite mantener el cursor del proyecto visible durante la reproducción. Active el botón de la derecha para suspender **Auto-Desplazamiento** cuando está editando su proyecto.

## Lista de pistas

La lista de pistas muestra todas las pistas del proyecto y proporciona controles para cada pista. Puede mostrar/ocultar la pista de marcadores encima de las pistas de audio.

### Controles globales

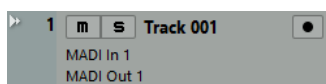


En la parte superior de la lista de pistas puede encontrar los controles globales. El dígito de la izquierda muestra el número de pistas del proyecto. **Enmudecer** y **Solo** le permiten desactivar todas sus pistas o desactivar todos los estados de solo. El dígito de la derecha, al lado del botón de habilitar grabación global, muestra el número de pistas habilitadas para la grabación.

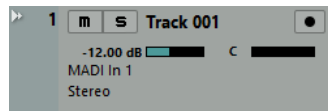
### Controles de pista

Los controles de pista le permiten enmudecer, poner en solo y habilitar la grabación de esta pista.

En el **Modo multipista** se muestran los nombres de los puertos de entrada y salida usados por la pista.

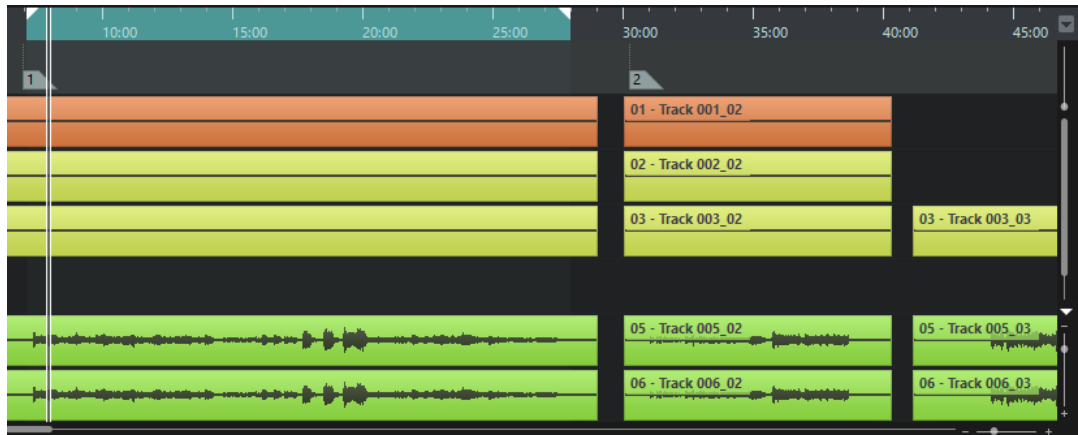


En **Modo estéreo** puede ajustar el volumen y la posición de pan de la pista en la mezcla estéreo.



## Visor de eventos

El visor de eventos, a la derecha de la lista de pistas, muestra los eventos de audio. Si se muestra la pista de marcadores, también se muestran los marcadores. Una regla, controles de zoom y el cursor del proyecto le ayudan a navegar dentro de su proyecto.



## Regla

La regla encima del visor muestra la línea de tiempo. Los dos marcadores triangulares de la regla son los localizadores. Definen el área del ciclo.

## Localizadores



Los localizadores izquierdo y derecho son una pareja de marcadores que puede usar para configurar los límites de la reproducción de una sección del proyecto en bucle.

## Deslizador de zoom de forma de onda

Para hacer zoom en los contenidos de los eventos verticalmente, use el deslizador de zoom de forma de onda, en la esquina superior derecha de visor de eventos.

Esto es útil al visualizar pasajes de audio con poco volumen.

## NOTA

Para tener una interpretación aproximada del nivel de los eventos de audio viendo las formas de onda, asegúrese de que este deslizador está abajo del todo. De otro modo, las formas de onda ampliadas podrían ser erróneamente tomadas por audio distorsionado.

## Cursor del proyecto


La línea vertical blanca es el cursor del proyecto. Indica la posición de reproducción o de grabación. Cuando el cursor de reproducción o de grabación está detenido, define la posición en la que se realizarán los cambios.

#### NOTA

Durante la grabación, no se puede mover el cursor del proyecto. En modo detención, puede establecer el cursor haciendo clic sobre la línea de tiempo. Con doble clic inicia/detiene la reproducción.

---

#### Controles de zoom

Los deslizadores de zoom horizontales y verticales de la esquina inferior derecha del visor de eventos le permiten hacer zoom dentro del visor principal. Cuando hace clic en el triángulo encima del deslizador de zoom vertical , se abre el menú emergente de zoom, desde el que puede seleccionar un preset de zoom.

#### Sección de medidores

##### Mostrar/Ocultar panel de medidores



Le permite mostrar/ocultar el puente de medidores en la pestaña **Vista de pistas**.

##### Mostrar página anterior/Mostrar página siguiente

Le permite desplazarse a través de las páginas de medidores.

#### NOTA

También puede desplazarse a través de las páginas de medidores pulsando **Alt-P**.

---

#### Panel de medidores

Le permite monitorizar los niveles de sus canales.

#### Reinicializar

Restablece todos los valores sostenidos de picos.

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Mostrar la pista de marcadores](#) en la página 32

[Modo de salida](#) en la página 9

[Editar eventos de audio](#) en la página 37

[Reinicializar medidores](#) en la página 21

## Vista de medidores

La pestaña **Vista de medidores** muestra los medidores de todas las pistas de su proyecto, permitiéndole monitorizar los niveles de los canales de entrada. El panel de la izquierda combina todos los parámetros y los controles relacionados con la grabación.



## Panel Grabar

Proporciona los mismos parámetros y controles que el panel **Grabar** que se abre en una ventana aparte.

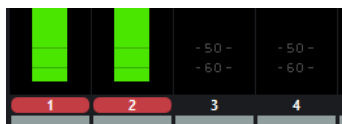
## Sección de medidores

Muestra los medidores para todas las pistas de su proyecto. Dependiendo del tamaño de los medidores, se muestran los valores de pico numéricos y las escalas de niveles.

### NOTA

El tamaño de los medidores viene determinado por el tamaño de ventana y el número de metros que se muestran por página.

Si una pista está activada para la grabación, el número de pista de la parte inferior del medidor correspondiente se resalta en rojo.



Si se detecta una sobrecarga de picos, el valor de pico de la parte superior del medidor correspondiente se resalta en rojo brillante.



## Medidores por página

Ajusta el número de medidores que se muestran por página.

## Mostrar página anterior/Mostrar página siguiente

Le permite desplazarse a través de las páginas de medidores.

### NOTA

También puede desplazarse a través de las páginas de medidores pulsando **Alt-P**.

### Reinicializar

Restablece todos los valores sostenidos de picos.

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Panel Grabar](#) en la página 24

[Reinicializar medidores](#) en la página 21

## Reinicializar medidores

Puede restablecer los valores de picos para todos los medidores de la pestaña **Vista de pistas** y de la pestaña **Vista de medidores**.

---

#### PROCEDIMIENTO

- Haga uno de lo siguiente:
    - Haga clic en **Reinicializar**.
    - Haga clic derecho en un medidor.
    - Pulse **Alt-S**.
- 

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Vista de pistas](#) en la página 16

[Vista de medidores](#) en la página 19

# Grabar

Nuendo Live le permite iniciar una grabación en todas las pistas instantáneamente. Si lo necesita también puede hacer ajustes detallados como especificar el formato de archivo, la ubicación de la grabación y la duración del búfer de pregrabado, excluir pistas de la grabación o guardar metadatos e información de código de tiempo en los archivos.

## IMPORTANTE

Para evitar problemas de rendimiento y para evitar que su ordenador entre en modo reposo durante grabaciones largas, desactive cualquier opción de ahorro de energía de su ordenador antes de empezar una grabación. También se recomienda desactivar el salvapantallas.

## VÍNCULOS RELACIONADOS

[Grabar en unos pocos y fáciles pasos](#) en la página 22

[Realizar una grabación más compleja](#) en la página 23

[Grabación fácil](#) en la página 22

[Grabar con el panel de grabación](#) en la página 23

[Código de tiempo MIDI](#) en la página 29

## Grabar en unos pocos y fáciles pasos

Para prepararlo todo y empezar a grabar, son muy pocos los pasos necesarios.

### PROCEDIMIENTO

1. Arranque Nuendo Live.
2. Cree un nuevo proyecto.
3. Abra el panel **Grabar** y haga clic en **RECORD**.  
Todas las pistas se habilitan para la grabación automáticamente y la grabación comienza en todas las pistas.
4. Para detener la grabación, haga clic en **RECORD** de nuevo.

## VÍNCULOS RELACIONADOS

[Crear un proyecto](#) en la página 12

[Panel Grabar](#) en la página 24

## Grabación fácil

Nuendo Live le permite iniciar una grabación inmediatamente haciendo clic en **Easy Record** o usando comandos de teclado. Esto puede ser útil en situaciones del directo donde los artistas comienzan a tocar sin esperar a que los preparativos de la grabación estén completos.

#### PROCEDIMIENTO

1. Haga uno de lo siguiente:
    - En el panel **Grabar** o en la sección de grabación de la pestaña **Vista de medidores**, en la ventana del **Proyecto**, haga clic en **Easy Record**.
    - Pulse **Ctrl/Cmd-Retorno** o **Ctrl/Cmd-Num.-\***.Ocurre lo siguiente:
    - Se habilitan para la grabación todas las pistas.
    - Comienza la grabación.
    - Se activa **Bloquear grabación**, lo que significa que todas las funciones y botones se bloquean para evitar cualquier operación no intencionada debido a comandos de teclado o clics de ratón.
  2. Para detener la grabación, desactive **Bloquear grabación** y haga clic en **RECORD**.
- 

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

- [Panel Grabar](#) en la página 24
- [Comandos de teclado](#) en la página 10

## Realizar una grabación más compleja

Puede hacer ajustes detallados antes de empezar la grabación. Por ejemplo, puede especificar metadatos tales como **Artista** o **Ingeniero** para que se guarden automáticamente en los archivos grabados, puede excluir pistas en particular de la grabación y especificar el nombre de archivo y la ubicación de grabación.

---


#### PROCEDIMIENTO

1. Arranque Nuendo Live.
2. Cree un nuevo proyecto.
3. Abra el diálogo **Ajustes** y haga los ajustes para su proyecto y para la configuración de audio que necesite.

#### NOTA

Para cada puerto de entrada activado en la sección **Puertos de audio**, se crea una pista en su proyecto.

---

4. Opcional: si no quiere grabar en todas las pistas, habilite para la grabación las pistas que quiera grabar haciendo clic en sus botones **Activar Grabación**  en la lista de pistas.
  5. Abra el panel **Grabar** y configure los parámetros según las necesidades de su proyecto.
  6. Para iniciar la grabación, haga clic en **RECORD**.
  7. Para detener la grabación, haga clic en **RECORD** de nuevo.
- 

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

- [Configuración de proyecto](#) en la página 13
- [Ajustes de audio](#) en la página 7
- [Panel Grabar](#) en la página 24

## Grabar con el panel de grabación

En el panel **Grabar** puede hacer ajustes relacionados con la grabación y empezar a grabar.

#### PROCEDIMIENTO

1. Para abrir el panel **Grabar**, haga clic en **Panel de grabación** en la barra de herramientas.
2. Seleccione las pistas para la grabación:
  - Para seleccionar todas las pistas para la grabación, haga clic en **Armar Pistas** en el panel **Grabar**.
  - Para seleccionar pistas individualmente para la grabación, use el control de la pista correspondiente en la pestaña **Vista de pistas**.
3. Opcional: en el panel **Grabar**, haga clic en **Al final**.  
Esto mueve el cursor del proyecto al final de la última grabación.
4. Opcional: rellene la sección de metadatos.

#### NOTA

Los archivos grabados y las carpetas en las que se guardan se nombran según estos ajustes. Puede cambiar los metadatos durante una sesión de grabación. Se cambian los nombres de carpeta y de archivos cuando pausa la grabación.

5. Haga clic en **GRABAR**.  
Empieza la grabación y se crean eventos de audio en la ventana de **Proyecto**.
6. Opcional: haga clic en **Bloquear grabación**.  
Todas las funciones y botones se bloquean para evitar cualquier operación no intencionada debido a comandos de teclado o clics de ratón.  
Para poder parar la grabación primero debe desbloquear la interfaz. Para desbloquearla, haga clic en **Bloquear grabación** de nuevo.
7. Para detener la grabación, haga clic en **GRABAR**.

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

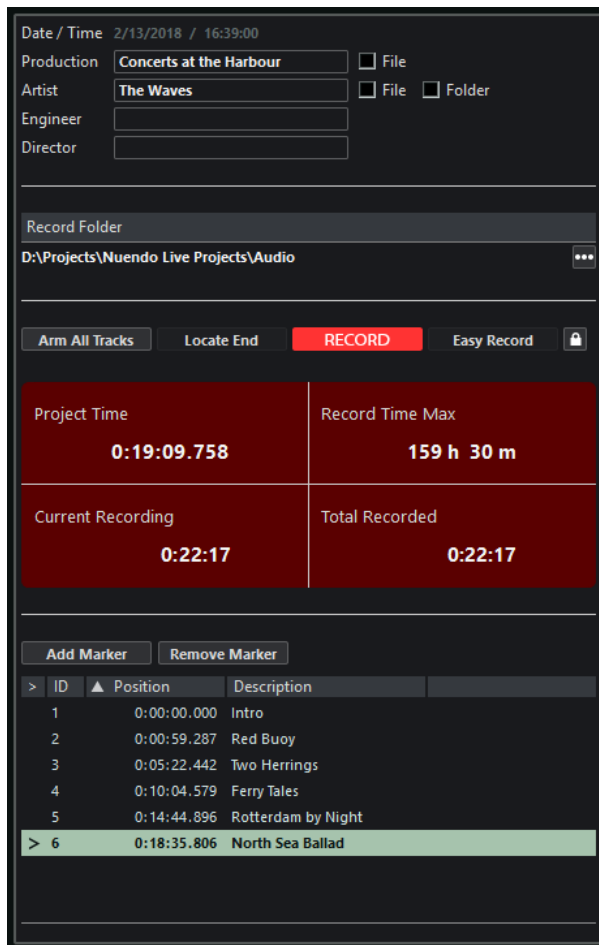
[Panel Grabar](#) en la página 24

[Comandos de teclado](#) en la página 10

## Panel Grabar

El panel **Grabar** proporciona todos los parámetros y controles relacionados con grabación.





## Sección de metadatos

La información de metadatos en la sección de arriba a la izquierda se guarda en archivos Broadcast Wave.

### NOTA

- Puede cambiar los metadatos durante una sesión de grabación, incluso si **Bloquear grabación** está activado. Se cambian los nombres de carpeta y de archivos cuando pausa la grabación.

### Fecha/Hora

Muestra la fecha y hora actuales.

### Producción

Le permite introducir el nombre de la producción.

Si quiere que se añada el nombre al nombre del archivo automáticamente, active **Incluir producción en el nombre del archivo** a la derecha del campo de **Producción**.

### Artista

Le permite introducir el nombre del artista.

Si quiere que se añada el nombre al nombre del archivo automáticamente, active **Incluir artista en el nombre del archivo** a la derecha del campo **Artista**. Active **Crear subcarpeta para artista** para guardar la grabación en una subcarpeta de la carpeta del proyecto, llamada como el artista.

### **Ingeniero**

Le permite introducir el nombre del ingeniero de sonido del proyecto.

### **Director**

Le permite introducir el nombre del director del proyecto.

## **Sección Grabar**

### **Carpeta de grabación**

Muestra el nombre de la carpeta en la que se guardan sus grabaciones. Haga clic en **Seleccionar carpeta de grabación** para modificar la ubicación de grabación.

### **Armar Pistas**

Activa/Desactiva la grabación de todas las pistas de audio que estén asignadas a una entrada de audio.

### **Al final**

Coloca el cursor del proyecto al final de la última grabación.

### **GRABAR**

Inicia/Detiene la grabación.

### **Easy Record**

Inicia la grabación en todas las pistas y activa **Bloquear grabación**.

### **Bloquear grabación**

Bloquea/Desbloquea la interfaz de usuario. Este botón solo está disponible durante la grabación.

Si este botón está activado, las funciones y botones se bloquean para evitar cualquier operación no intencionada debido a comandos de teclado o clics de ratón. Para poder parar la grabación primero debe desbloquear la interfaz de usuario.

## **Sección de visores de tiempo**

### **Tiempo del proyecto**

Muestra la posición actual del cursor del proyecto.

### **Grabación Restante**

Muestra el tiempo que le queda de grabación, dependiendo de los ajustes del proyecto y del espacio en disco disponible.

#### **NOTA**

Este valor se calcula con el disco que está usando actualmente para la grabación. El cálculo se basa en el número total de pistas del proyecto, sin importar si están habilitadas para la grabación o no.

### **Grabación actual**

Muestra la duración de la grabación actual.

### **Total grabado**

Muestra la duración total del audio grabado en el proyecto actual. Solo se toma en cuenta el tiempo de las grabaciones reales, no las pausas entre grabaciones.

## **Sección de marcadores**

### **Añadir Marcador**

Añade un marcador en la posición del cursor del proyecto.

### Suprimir Marcador

Elimina el marcador seleccionado.

### Lista de marcadores

Los marcadores se listan de acuerdo con sus posiciones de tiempo.

- En la primera columna, un símbolo de «mayor que» indica qué marcador está activo.
- La columna **ID** muestra el ID del marcador.
- La columna **Posición** muestra la posición del marcador. Puede cambiar este valor para mover el marcador.
- En la columna **Descripción** puede introducir un nombre o una descripción para el marcador.

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Configuración de proyecto](#) en la página 13

[Información relacionada con el proyecto](#) en la página 14

[Grabar con el panel de grabación](#) en la página 23

[Cambiar la ubicación de grabación](#) en la página 27

[Grabación fácil](#) en la página 22

[Marcadores](#) en la página 32

## Cambiar la ubicación de grabación

Puede cambiar la ubicación de la carpeta de grabación en cualquier momento. Esto es útil si se está quedando sin espacio de disco en la ubicación de la grabación actual, por ejemplo.

---

#### PROCEDIMIENTO

1. En el panel **Grabar**, haga clic en **Seleccionar carpeta de grabación**.
2. En el diálogo de archivos, haga uno de lo siguiente:
  - Seleccione una carpeta.
  - Cree una nueva carpeta.
3. Haga clic en **Aceptar**.

---

#### RESULTADO

Si comienza una nueva grabación, se usa la nueva ubicación de grabación. Si **Crear subcarpeta para artista** está activado en el panel **Grabar**, la subcarpeta se crea automáticamente dentro de la nueva carpeta de grabación.

#### NOTA

- Los archivos de audio de un proyecto se numeran de forma consecutiva, incluso si cambia la ubicación de la grabación.
- Si la carpeta de grabación activa no está disponible, por ejemplo, porque el proyecto se abre en un sistema diferente, la ubicación de grabación se ajusta automáticamente a la carpeta del proyecto.

---

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Numeración consecutiva de archivos](#) en la página 28

[Panel Grabar](#) en la página 24

## Numeración consecutiva de archivos

Los archivos de audio de un proyecto se numeran de forma consecutiva, incluso si cambia la ubicación de la grabación. Esto es útil si quiere transferir archivos de carpetas diferentes a una única carpeta en una etapa posterior.

Las tomas de grabación de un proyecto se numeran globalmente. Las pistas que no están habilitadas para la grabación se numeran en segundo plano. Esto quiere decir que, si esas pistas se habilitan para la grabación en una toma posterior, se aplicará el número de tomas global.

Cuando se crean nuevos archivos durante la grabación, se usa el siguiente esquema de nombrado:

<número de pista> - <nombre de pista>\_<número global de toma>

---

### EJEMPLO

Cree un nuevo proyecto y haga una grabación en la pista **1**, nombrada **bass**. En su carpeta de grabación activa, se crea el archivo `01 - bass_01.wav`. Luego cambie la ubicación de grabación a otra carpeta vacía y grabe la siguiente toma. El primer archivo de la nueva carpeta se nombra automáticamente `01 - bass_02.wav`.

---

### EJEMPLO

Cree un nuevo proyecto y grabe una primera toma en la pista **1**, nombrada **guitar**, y en la pista **2**, nombrada **bass**. En su carpeta de grabación activa, se crean los archivos `01 - guitar_01.wav` y `02 - bass_01.wav`. Para la segunda toma, excluya la pista **2** de la grabación. Se crea el archivo `01 - guitar_02.wav`. Para la tercera toma habilite la grabación de la pista **2** de nuevo. Como resultado, se crean los archivos `01 - guitar_03.wav` y `02 - bass_03.wav`.

---

### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Cambiar la ubicación de grabación](#) en la página 27

[Renombrar pistas](#) en la página 35

## Búfer de pregrabación

Al activar la grabación para una pista, todo el audio entrante se guarda automáticamente en un búfer. Esto le permite recuperar el inicio de una interpretación si ha empezado a grabar demasiado tarde.

En todas las pistas habilitadas para la grabación se pueden grabar y recuperar hasta 60 segundos de audio.

Puede ajustar el tamaño del búfer de pregrabación con el parámetro **Tiempo de pre-grabación** en la sección **Sistema de audio** del diálogo **Ajustes**.

- Para recuperar el audio pregrabado, arrastre el borde del inicio del evento hacia la izquierda.

### NOTA

- La función de pregrabación consume RAM para cada entrada. A frecuencias de muestreo altas (96 kHz, 192 kHz), esto puede sobrepasar la memoria disponible de su ordenador. Como regla general, un tiempo de pregrabación de 1 minuto consume unos 8 MB por cada pista a 48 kHz, y 16 MB a 96 kHz.
  - Al grabar más de 64 pistas, unos ajustes de pregrabación altos pueden dar como resultado un rendimiento más bajo de la interfaz de usuario.
-

VÍNCULOS RELACIONADOS

[Sistema de audio](#) en la página 8

[Editar eventos de audio](#) en la página 37

## Código de tiempo MIDI

Las producciones que contienen video normalmente también contienen información de código de tiempo. Nuendo Live le permite guardar código de tiempo MIDI (MTC) en sus grabaciones para que le sea fácil hacer coincidir las líneas de tiempo del video con el audio durante la posproducción.

Para usar información de código de tiempo MIDI en Nuendo Live, se aplica lo siguiente:

- El código de tiempo MIDI entrante se reconoce y se muestra automáticamente en la barra de herramientas.
- La información de código de tiempo se escribe en la marca de tiempo de los archivos Broadcast Wave Format (BWF).
- Las funciones de transporte no se bloquean por la información de código de tiempo entrante. Esto quiere decir que siempre puede navegar libremente a través de la línea de tiempo y empezar a grabar en cualquier posición.
- Ajustes equivocados de código de tiempo o información de código de tiempo entrante equivocada no impiden a Nuendo Live grabar.
- Puede usar Steinberg Nuendo SyncStation para generar código de tiempo MIDI, por ejemplo, a partir de código de tiempo longitudinal (LTC).
- No se soporta Control de máquina MIDI (MMC) vía código de tiempo o VST System Link.

VÍNCULOS RELACIONADOS

[Barra de herramientas](#) en la página 15

[Grabar con información de código de tiempo](#) en la página 29

## Grabar con información de código de tiempo

Nuendo Live puede recibir y grabar código de tiempo MIDI (MTC). El código de tiempo se escribe en la marca de tiempo de los archivos Broadcast Wave Format (BWF).

PRERREQUISITO

En los ajustes del **Proyecto, Archivo Wave Broadcast** está seleccionado como **Tipo de Archivo de Grabación**.

---

PROCEDIMIENTO

1. Haga clic en el botón **MTC** de la barra de herramientas para activar la información de código de tiempo MIDI.
2. Haga clic en el visor de código de tiempo de la derecha del botón **MTC** y seleccione la fuente de entrada del código de tiempo MIDI.
3. Comience la grabación.

---

RESULTADO

Los archivos BWF se graban con información de código de tiempo MIDI.

VÍNCULOS RELACIONADOS

[Código de tiempo MIDI](#) en la página 29

[Configuración de proyecto](#) en la página 13

[Barra de herramientas](#) en la página 15

## Definir un rango de ciclo para la reproducción en bucle

Puede reproducir un rango de su grabación en bucle.

---

### PROCEDIMIENTO

1. Mueva el puntero del ratón sobre la sección superior de la regla.  
El puntero del ratón se convierte en un lápiz.
2. Haga clic en la posición en la que quiere que el bucle empiece y arrastre hacia la derecha para definir el rango del ciclo.

---

### RESULTADO

Se reproduce el rango seleccionado en bucle si **Act./Desact. Ciclo** está activado en la barra de herramientas.

## Excluir rangos de la reproducción

Puede usar los localizadores para excluir de la reproducción un rango de su grabación.

---

### PROCEDIMIENTO

1. Mueva el puntero del ratón sobre la sección superior de la regla.
2. Haga clic y arrastre hacia la izquierda para definir el rango que quiere excluir.

---

### RESULTADO

Se omite el rango seleccionado durante la reproducción si **Act./Desact. Ciclo** está activado en la barra de transporte.

## Exportar su grabación

Nuendo Live le permite exportar sus grabaciones como mezcla de audio o como un archivo AAF.

### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Exportar una mezcla de audio](#) en la página 30

[Exportar a AAF](#) en la página 31

## Exportar una mezcla de audio

Puede crear una mezcla estéreo de su grabación y exportarla a un único archivo.

### PRERREQUISITO

Ha seleccionado **Modo estéreo** en el diálogo **Ajustes**.

---

### PROCEDIMIENTO

1. Balancee la mezcla usando los parámetros **Volumen en mezcla estéreo** y **Panorama en mezcla estéreo** en las pistas.
2. Ajuste el nivel maestro usando el control global **Nivel de salida estéreo** que está encima de la lista de pistas.
3. Opcional: si quiere exportar solo un rango específico de su proyecto, ajuste los localizadores izquierdo y derecho para que abarquen este rango.
4. Seleccione **Archivo > Mezcla de Audio**.
5. Especifique si quiere guardar la grabación como archivo **.wav** o como archivo **.mp3**.

6. Especifique si quiere exportar el proyecto entero o solo un rango cíclico.
  7. Haga clic en **Aceptar**.
- 

#### RESULTADO

Se exporta el proyecto o el rango del proyecto como un único archivo en la carpeta del proyecto. El archivo de mezcla tiene el mismo nombre que el proyecto.

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Modo de salida](#) en la página 9

[Definir un rango de ciclo para la reproducción en bucle](#) en la página 30

## Exportar a AAF

Si quiere editar sus grabaciones en otro programa DAW que no sea Nuendo, puede exportar el proyecto como archivo AAF.

#### PRERREQUISITO

En los ajustes del **Proyecto, Archivo Wave Broadcast** está seleccionado como **Tipo de Archivo de Grabación**.

---

#### PROCEDIMIENTO

- Seleccione **Archivo > Exportar archivo AAF**.
- 

#### RESULTADO

El proyecto se exporta a la carpeta de proyecto como un único archivo AAF.

#### IMPORTANTE

El archivo AAF solo contiene referencias a los archivos de audio que se usan en el proyecto. Si quiere editar su proyecto después de la exportación, el DAW debe tener acceso a los archivos de audio originales.

---

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Configuración de proyecto](#) en la página 13

# Marcadores

Los marcadores identifican posiciones específicas dentro de su proyecto. Puede añadir marcadores para determinar el inicio y final de un pasaje en una grabación más larga, o para marcar una posición para su edición, por ejemplo.

Puede añadir y editar marcadores usando el panel **Grabar** o la pista de marcadores.

VÍNCULOS RELACIONADOS

[Panel Grabar](#) en la página 24

[Mostrar la pista de marcadores](#) en la página 32

## Mostrar la pista de marcadores

La pista de marcadores se puede mostrar u ocultar. Esto no tiene ningún impacto en las funciones de marcadores. Los marcadores existentes se pueden usar incluso si no puede verlos en la ventana de **Proyecto**.

---

PROCEDIMIENTO

- Haga uno de lo siguiente:
  - En la barra de menú, seleccione **Proyecto > Mostrar pista de marcadores/Ocultar pista de marcadores**.
  - Pulse **K**.

---

RESULTADO

Esto abre la pista de marcadores encima de las pistas de audio en la pestaña **Vista de pistas**.

VÍNCULOS RELACIONADOS

[Barra de herramientas](#) en la página 15

[Vista de pistas](#) en la página 16

## Añadir marcadores

Puede añadir marcadores usando el panel **Grabar** o la pista de marcadores.


Los marcadores se insertan en la posición del cursor. Puede ajustar marcadores sobre la marcha mientras graba, o después de la grabación.

---

PROCEDIMIENTO

- Haga uno de lo siguiente:
  - En la sección de marcadores del panel **Grabar**, haga clic en **Añadir Marcador**. Esto abre automáticamente el campo de **Descripción** para su edición, permitiéndole introducir un nombre para el marcador.



- En la pista de marcadores, haga clic en **Añadir Marcador** .
- 

#### RESULTADO

Se inserta un marcador en la posición del cursor.

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Grabar con el panel de grabación](#) en la página 23

[Mostrar la pista de marcadores](#) en la página 32

[Nombrar marcadores](#) en la página 33

## Nombrar marcadores

Puede nombrar y renombrar marcadores usando el panel **Grabar**.

---

#### PROCEDIMIENTO

1. En la sección de marcadores del panel **Grabar**, seleccione el marcador que quiera nombrar o renombrar.
  2. Haga clic en el campo **Descripción** e introduzca un nuevo nombre para el marcador.
- 

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Panel Grabar](#) en la página 24

## Mover marcadores

Puede mover marcadores usando el panel **Grabar** o la pista de marcadores.

---

#### PROCEDIMIENTO

- Para mover un marcador, haga uno de lo siguiente:
    - En la sección de marcadores del panel **Grabar**, haga clic en el campo **Posición** correspondiente e introduzca un nuevo valor.
    - En la pista de marcadores, arrastre el marcador hasta otra posición.
- 

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Panel Grabar](#) en la página 24

[Mostrar la pista de marcadores](#) en la página 32

## Suprimir marcadores

Puede suprimir marcadores usando el panel **Grabar** o la pista de marcadores.

---

#### PROCEDIMIENTO

- Haga uno de lo siguiente:
    - En la sección de marcadores del panel **Grabar**, seleccione un marcador y haga clic en **Suprimir Marcador**.
    - En la pista de marcadores, seleccione un marcador y pulse **Supr.**
- 

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Panel Grabar](#) en la página 24

[Mostrar la pista de marcadores](#) en la página 32

## Desplazarse hasta marcadores

Nuendo Live le ofrece varios métodos para mover el cursor del proyecto hasta una posición de un marcador.

---

### PROCEDIMIENTO

- Haga uno de lo siguiente:
  - En la pista de marcadores, haga clic en **Localizar** y seleccione un marcador de la lista.
  - Haga doble clic en un marcador en la pista de marcadores.
  - En la barra de herramientas, haga clic en **Al marcador** y seleccione un marcador de la lista.

### NOTA

Si la lista de marcadores es muy larga, puede usar la búsqueda de texto para acotar la lista.

- 
- En la sección de marcadores del panel **Grabar**, haga clic en la columna de más a la izquierda de un marcador.
  - Para desplazarse al marcador siguiente, haga clic en el botón de transporte **Al próximo marcador**, en la barra de herramientas.
  - Para desplazarse al marcador anterior, haga clic en el botón de transporte **Al marcador anterior / Inicio**, en la barra de herramientas.
- 

### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Mostrar la pista de marcadores](#) en la página 32

[Panel Grabar](#) en la página 24

[Barra de herramientas](#) en la página 15

# Gestión de pistas

Las pistas le permiten grabar y editar audio. Se listan de arriba a abajo en la lista de pistas, y se extienden horizontalmente a través de la pestaña **Vista de pistas**.

## VÍNCULOS RELACIONADOS

[Vista de pistas](#) en la página 16

[Seleccionar pistas](#) en la página 35

[Renombrar pistas](#) en la página 35

[Colorear pistas y eventos](#) en la página 36

[Añadir pistas](#) en la página 36

[Cambiar el enrutado de pistas](#) en la página 36

## Seleccionar pistas

Siempre hay una pista seleccionada en la ventana de **Proyecto**. Puede usar varios métodos para seleccionar pistas.

---

### PROCEDIMIENTO

- Haga uno de lo siguiente:
  - Para seleccionar una pista, haga clic sobre ella en la lista de pistas o haga clic en el medidor correspondiente.
  - Para seleccionar varias pistas, mantenga pulsado **Ctrl/Cmd** y haga clic en ellas.
  - Para seleccionar varias pistas contiguas, haga clic en la primera, luego mantenga pulsado **Mayús** y haga clic en la última pista que quiera seleccionar.
  - Para seleccionar la pista de encima/debajo de la pista actual, pulse **Flecha arriba/ Flecha abajo**.
  - Para extender la selección hacia arriba/abajo, mantenga pulsado **Mayús** y use las teclas de flecha.

---

## Renombrar pistas

Puede renombrar pistas de acuerdo con los instrumentos que quiera grabar, por ejemplo. Esto le ayuda a tener una visión general de su proyecto.

---

### PROCEDIMIENTO

1. Haga doble clic en el nombre de la pista e introduzca uno nuevo.
2. Opcional: pulse **Tab** en el teclado de su ordenador para seleccionar el próximo nombre de pista y seguir nombrando las pistas de su proyecto.

**NOTA**

Los eventos grabados se nombran en concordancia con el nombre de la pista. Los nombres de los eventos y archivos existentes en una pista no cambian cuando cambia el nombre de la pista.

---

## Colorear pistas y eventos

Los colores le pueden ayudar a identificar pistas y eventos que van juntos.

---

**PROCEDIMIENTO**

1. En la pestaña de **Vista de pistas**, haga uno de lo siguiente:
    - Para colorear una pista, seleccione la pista y asegúrese de que ningún evento está seleccionado.
    - Para colorear un evento, seleccione el evento.
  2. Haga clic en **Seleccionar Colores** encima de la lista de pistas y seleccione un color.
- 

**RESULTADO**

Las pistas y los eventos aparecen en el color seleccionado. Los medidores aparecen con el color de la pista correspondiente.

## Añadir pistas

Puede añadir pistas al proyecto manualmente.

---

**PROCEDIMIENTO**

1. Seleccione **Proyecto > Añadir pistas de audio**.
  2. Especifique el número de pistas de audio que quiera añadir.
  3. Haga clic en **Aceptar**.
- 

## Cambiar el enrutado de pistas

Las pistas siempre están enrutadas a las entradas disponibles, de arriba a abajo. Puede cambiar el enrutado arrastrando pistas hasta otra posición de la lista de pistas. Esto puede ser necesario si un instrumento está conectado a otra entrada de la consola, por ejemplo.

# Editar eventos de audio

Antes de pasar su proyecto a un DAW diferente para una edición futura, considere limpiar su grabación.

Nuendo Live le ofrece opciones y herramientas de edición que le permiten hacer su proyecto más manejable. Puede realizar ediciones detalladas en su DAW preferido.

## VÍNCULOS RELACIONADOS

[Seleccionar eventos](#) en la página 37

[Mover eventos y selecciones de rango](#) en la página 39

[Duplicar eventos y selecciones de rango](#) en la página 39

[Dividir eventos](#) en la página 38

[Recortar inicios y finales de eventos](#) en la página 38

[Colorear pistas y eventos](#) en la página 36

## Edición global

Puede decidir si quiere aplicar sus operaciones de edición a una pista o a todas.

Normalmente, toda la edición se aplica al evento seleccionado, al rango seleccionado, o al evento sobre el que hace clic con una herramienta. Si selecciona **Edición > Edición global (Todas las pistas)**, la edición se realiza en todas las pistas.

## Seleccionar eventos

Si la herramienta **Seleccionar** está activada en la pestaña **Vista de pistas**, puede seleccionar eventos de audio en el visor de eventos para su edición.

## VÍNCULOS RELACIONADOS

[Vista de pistas](#) en la página 16

## Seleccionar todos los eventos bajo el cursor

Puede seleccionar todos los eventos que estén en la misma posición de tiempo. Esto le permite aplicar la misma edición a todos los eventos que están juntos.

## PRERREQUISITO

En la pestaña **Vista de pistas**, **Seleccionar**  está activado.

---

## PROCEDIMIENTO

1. Coloque el cursor del proyecto en la posición en la que quiera seleccionar los eventos.
  2. Seleccione **Edición > Seleccionar bajo cursor**.
-

#### RESULTADO

Todos los eventos de audio y marcadores que estén bajo el cursor se seleccionan.

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Vista de pistas](#) en la página 16

## Dividir eventos

Puede dividir un evento de audio o todos los eventos de audio.

- Para dividir un evento de audio, pulse **Alt**, coloque el ratón sobre la posición de división en el evento y haga clic.
- Para dividir todos los eventos de audio en la misma posición de tiempo, coloque el cursor del proyecto en esta posición y seleccione **Edición > Dividir en el Cursor**.

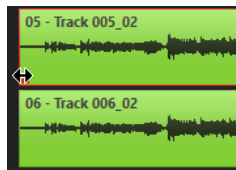
## Recortar inicios y finales de eventos

Puede arrastrar los bordes de los eventos para ocultar secciones de una grabación o para recuperar audio del búfer de pregrabado, por ejemplo.

---

#### PROCEDIMIENTO

1. Coloque el ratón en la esquina inferior derecha o izquierda de un evento para que se muestre una flecha doble.



2. Haga clic y arrastre.  
La cantidad que pueda arrastrar dependerá de la duración de la grabación. Un evento no puede alargarse más allá del inicio o del final de la grabación de audio.

#### NOTA

Cuando suelta el botón del ratón, se añade un fundido de 10 ms para crear transiciones más suaves.

---

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Búfer de pregrabación](#) en la página 28

## Seleccionar rangos

Puede seleccionar rangos de su proyecto para editarlos. El rango puede comprender varias pistas.

#### PRERREQUISITO

En la pestaña **Vista de pistas**, **Seleccionar un Rango**  está activado.

---

#### PROCEDIMIENTO

- Para seleccionar un rango, haga clic y arrastre en visor de eventos hasta que la selección abarque el rango que desea seleccionar.
-

#### DESPUÉS DE COMPLETAR ESTA TAREA

- Puede arrastrar los bordes de un rango seleccionado para expandirlo o para reducirlo, o para incluir más o menos pistas.
- Arrastrando puede mover un rango seleccionado hasta otra posición.

#### NOTA

Si el rango incluye selecciones de eventos, estos eventos se cortan en los bordes del rango de selección.

---

#### VÍNCULOS RELACIONADOS

[Mover eventos y selecciones de rango](#) en la página 39

[Duplicar eventos y selecciones de rango](#) en la página 39

## Mover eventos y selecciones de rango

Puede mover eventos y rangos de selección arrastrando.

---

#### PROCEDIMIENTO

1. Seleccione uno o varios eventos de audio, o un rango.
  2. Arrastre el evento o rango hasta la posición en la que quiera insertarlo.
- 

## Duplicar eventos y selecciones de rango

Puede duplicar eventos o rangos para usar las mismas grabaciones en varios sitios.

---

#### PROCEDIMIENTO

1. Seleccione uno o varios eventos de audio, o un rango.
  2. Haga uno de lo siguiente:
    - Seleccione **Edición > Duplicar**.  
Esto crea un duplicado a la derecha del evento o rango original.
    - Mantenga pulsado **Alt** y arrastre el evento o rango hasta la posición en la que quiera insertarlo.
-

# Índice

## A

- AAF [31](#)
- Ajustes
  - Conexiones de audio [7](#)
  - Proyectos [13](#)
- Ajustes globales
  - Idioma [10](#)
  - Modo de salida [9](#)
  - Puertos de audio [9](#)
  - Sistema de audio [8](#)

## B

- Bloc de notas [14](#)
- Búfer de pregrabación [8](#)

## C

- Código de tiempo [29](#)
- Código de tiempo MIDI [29](#)
- Comandos de teclado [10](#)
- Controlador ASIO [8](#)

## E

- Easy Record [22](#)
- Eventos de audio
  - Colorear [36](#)
  - Copiar [39](#)
  - Desplazamiento [39](#)
  - Dividir [38](#)
  - Duplicar [39](#)
  - Edición global [37](#)
  - Opciones de edición [37](#)
  - Recortar [38](#)
  - Seleccionar [37](#)
  - Seleccionar todos los eventos en la posición del cursor [37](#)
- Exportar
  - AAF [31](#)
  - Mezcla de audio [30](#)
- Exportar audio [30](#)

## G

- Grabar [22](#)
  - Cambiar la ubicación de grabación [27](#)
  - Carpeta de grabación [24](#)
  - Carpetas de grabación [27](#)

## Grabar (cont.)

- Código de tiempo MIDI [29](#)
- Configurar [6](#)
- Easy Record [22](#)
- MTC [29](#)
- Numeración de archivos [28](#)
- Panel Grabar [24](#)

## I

- Idioma [10](#)

## M

- Marcadores [32](#)
  - Añadir [32](#)
  - Desplazamiento [33](#)
  - Localizar [34](#)
  - Nombrar [33](#)
  - Pista de marcadores [32](#)
  - Suprimir [33](#)
- Medidores [19](#)
- Metadatos [24](#)
  - Bloc de notas [14](#)
  - Panel Grabar [24](#)
- Mezcla de audio [30](#)
- Modo de salida [9](#)
- Modo estéreo [9](#)
- Modo multipista [9](#)
- MTC [29](#)

## P

- Panel Grabar [24](#)
- Pista de marcadores [32](#)
- Pistas
  - Añadir [36](#)
  - Colorear [36](#)
  - Edición global [37](#)
  - Enrutado [36](#)
  - Renombrar [35](#)
  - Seleccionar [35](#)
- Proyectos [11](#)
  - Abrir [11](#)
  - Configurar [13](#)
  - Crear nuevo [12](#)
  - Metadatos [14](#)



Puertos de audio

- Activar 9
- Entradas 9
- Salidas 9

**R**

Rango de ciclo 30

Rangos

- Copiar 39
- Crear 38
- Desplazamiento 38, 39
- Duplicar 39
- Recortar 38
- Seleccionar 38

Reproducir

- Configurar 7
- Excluir rangos 30
- Modo ciclo 30

**S**

Sistema

- Configurar 6

Sistema de audio 8

**T**

Tiempo de pregrabación 8

**V**

Ventana de proyecto 15

- Barra de herramientas 15
- Línea de información 16
- Vista de medidores 19
- Vista de pistas 16

Vista de medidores 19

Vista de pistas 16